

COV LUS QHIA DAV DAV TXOG TXHUA YAM UAS TSOOM FWV YUAV KOM MUAJ NYOB NTAWM COV CHAW UAS NYOB HAUV TSEV THIAB NYOB HAUV LUB ZEJ ZOS

Lub Ib Hlis, Tim 16, 2015

Keeb Kwm—Thaum Lub Ib Hlis 2014, tsoom fwv cov chaw Centers for Medicare and Medicaid Services (CMS) tau muab cov lus tswj luam tawm coj los qhia hais tias ib lub chaw uas nyob hauv tsev thiab ib lub chaw uas nyob hauv lub zej zos yog dab tsi rau cov hom phiaj ntawm Medicaid txoj kev ntxiv nyiaj rov rau cov neeg zoo li cov kev zam nyob hauv tshooj cai Section 1915(c) Home and Community-Based Services (HCBS), zoo li cov kev pab cuam nyob hauv tshooj cai Section 1915(i) HCBS State Plan, thiab tshooj cai Section 1915(k) Community First Choice State Plan Options. Hnub uas pib siv tau cov lus tswj hwm yob Lub Peb Hlis, Tim 17, 2014.

CMS yeej tau siv ntau xyoo los mus npaj cov lus tswj hwm thaum kawg uas yog siv nws txoj kev npaj lus tswj hwm, txoj kev sau thiab txheeb xyuas cov lus uas cov neeg siv kev pab, cov neeg tawm suab pab lwm cov neeg, cov neeg npaj kev pab, lub xeev thiab lub nroog cov chaw tuav dej num thiab pej xeeb tau sau tuaj. Cov lus tswj hwm thaum kawg yeej muaj lus qhia hais txog tej yam uas yuav muab ib lub chaw tso tau hais tias yog ib lub chaw nyob hauv tsev thiab nyob hauv lub zej zos, es tsis txhob muab cov chaw saib raws li qhov hais tias yog ib cov tsev uas saib xyuas neeg coob.

Cov Qauv Ntawm Cov Lus Tswj Hwm—Cov chaw nyob hauv tsev thiab nyob hauv lub zej zos yuav tsum tau muaj txhua yam zoo li nram qab no, uas yog muab saib raws nraim li cov kev pab uas cov tib neeg yuav tsum tau siv zoo li tau muab qhia rau hauv lawv cov kev npaj tseg coj los npaj kev pab rau lawv ib leeg:

- Lub chaw yeej yog ib lub uas npaj kom muaj kev pab los mus ua kom cov tib neeg uas tau Medicaid HCBS mus nyob tau hauv lub zej zos, suav nrog rau kev muaj cib fim mus nrhiav hauj lwm ua thiab kev mus ua hauj lwm nyob ntawm cov chaw uas muaj lwm cov neeg sib tw ua, kev mus ua tau ib lub neej nyob hauv lub zej zos, kev tswj tus kheej tej nyiaj txiag thiab khoom siv, thiab kev mus siv tau cov kev pab nyob hauv lub zej zos, zoo ib yam li cov tib neeg uas tsis tau Medicaid HCBS.
- Lub chaw yeej yog ib lub uas tus neeg tau xaiv nyob ntawm cov chaw uas peb muaj rau neeg xaiv, suav nrog rau cov chaw uas tsis yog cov npaj rau cov neeg xiam oob qhab siv thiab ib chaw uas tus neeg yuav mus nyob tau nws ib leeg nyob ntawm ib lub chaw uas yog tsev nyob. Cov chaw uas muaj rau neeg xaiv yeej yog ib cov uas muaj lus qhia thiab muaj ntaub ntawv nyob hauv qhov kev npaj kev pab nyob ntawm ib lub chaw rau tus neeg thiab yeej yog muab saib raws li cov kev pab uas tus neeg yuav tsum tau siv thiab nyiam, thiab, rau cov chaw uas yog tsev nyob, yeej muaj kev pab rau lub chaw nyob thiab kev noj kev haus.

- Ua kom muaj kev tiv thaiv cov cai uas ib tus neeg muaj rau kev ceev ntaub ntawv los sis lus kom lwm tus neeg tsis txhob paub txog tus neeg, rau kev ua ib tus neeg muaj meej mom thiab muaj kev sib hwm, thiab tsis raug kev yuam los sis muaj kev txwv.
- Ua ntau li ntau tau kom tus neeg yog tus pib, tiam sis tsis yog yuam, ua kom tus neeg yog tus ua thiab txiav txim nws tus kheej rau lub neej, suav nrog rau tiam sis tsis yog tag rau, cov dej num uas yuav tau niaj hnuv ua, huab cua txhua yam nyob ib ncig ntawd, thiab cov neeg uas nws yuav nrog hais lus los sis yuav nrog ua ib yam dab tsi.
- Pab ua kom tus neeg yog tus txiav txim hais txog cov kev pab thiab kev txhawb, thiab saib leej twg yog cov yuav npaj cov kev pab thiab kev txhawb.
- Nyob ntawm ib lub chaw uas yog tsev nyob uas tus neeg npaj kev pab yeej yog tus tswv los sis yeej yog tus tswj, ntxiv rau txhua yam hais los saum no, lub chaw los kuj tseem yuav tsum tau muaj cov kev txwv zoo li hauv qab no:
 1. Kem tsev los sis qhov chaw nyob yeej yog ib lub chaw uas muaj tswv, yuav muab xauj tau, los sis neeg yuav nyob tau raws nraim li ib qhov kev cog lus ntawm tus neeg uas siv cov kev pab, thiab tus neeg yeej muaj cov dej num thiab kev tiv thaiv ntawm kev raug ncaws tawm tsev tsawg kawg los yeej yog muaj zoo ib yam li cov neeg xauj tsev muaj uas yog muaj raws nraim li lub xeev, lub nroog, los sis lwm lub chaw tuav dej num cov cai rau cov tswv tsev/cov neeg xauj tsev.
 2. Neeg yeej nkag tsis tau mus rau hauv kem tsev uas txhua tus neeg pw los sis nyob:
 - Cov kem tsev yeej muaj cov qhov rooj uas tus neeg yuav muab xauj tau, thiab tsuas yog cov neej ua hauj lwm uas muaj cai thiaj li muaj cov yuam sij rau cov qhov rooj xwb.
 - Cov tib neeg uas nyob ua ke hauv ib cov kem tsev yeej muaj cai xaiv tau cov neeg uas yuav nrog lawv nyob ntawm lub chaw ntawd.
 - Cov tib neeg yeej tso tau rooj tog thiab cov khoom teeb kom zoo nkauj rau hauv lawv qhov chaw pw thiab kem tsev uas lawv nyob zoo li qhov lawv nyiam, tsuav yog tsis ua dhau tsab ntawv xauj tsev los sis lwm tsab ntawv cog lus xwb.
 3. Cov tib neeg yeej muaj kev ywj pheej thiab tau kev pab los mus tswj lawv cov sij hawm thiab dej num, thiab yeej muaj khoom noj txhua lub sij hawm.
 4. Cov neeg uas cov tib neeg xav kom tuaj xyuas lawv yeej tuaj tau txhua lub sij hawm.
 5. Lub chaw yeej yog ib qhov chaw uas tus neeg nkag tau mus siv.

Ib yam dab tsi nyob ntawm cov chaw uas yog tsev nyob thiab tus neeg npaj kev pab yeej yog tus tswv los sis yeej yog tus tswj uas yuav tsum tau muab kho yuav tsum yog ib yam uas kho kom tus neeg mus siv tau ib yam dab tsi thiab yuav tsum muaj nyob hauv qhov kev npaj coj los npaj kev pab rau tus neeg nyob ntawm lub chaw ntawd. Txhua yam uas yuav tsum tau kho nyob hauv qab no yeej yog ib cov uas yuav tsum tau muab sau kom muaj ntaub ntawv tseg rau hauv qhov kev npaj coj los npaj kev pab rau neeg nyob ntawm lub chaw ntawd:

- Qhia hais tias yog dab tsi thiab saib qhov uas tus neeg yuav tsum tau siv yog dab tsi.
- Muab cov kev pab thiab kev txhawb uas tau siv coj los sau kom muaj ntaub ntawv tseg ua ntej yuav kho ib yam dab tsi nyob hauv qhov kev npaj coj los npaj kev pab rau tus neeg nyob ntawm lub chaw ntawd.
- Muab cov kev kho uas tsis kho ntau thiab twb tau siv los lawm tiam sis yeej pab tsis tau coj los sau kom muaj ntaub ntawv tseg.
- Muaj cov lus qhia meej txog qhov teeb meem uas muaj cuam tshuam ncaj qha rau qhov kev pab uas tus neeg yuav tsum tau siv.
- Muaj ntaub ntawv thiab kev txheeb xyuas ntaub ntawv tsis tseg coj los ntsuas qhov kev kho kom paub hais tias yeej tseem pab tau tus neeg.
- Teev cov sij hawm uas yuav tsum tau muaj qhov kev kho txheeb xyuas coj los txiav txim hais tias saib puas tseem yuav tsum tau muaj qhov kev kho ntawd mus ntxiv los sis yeej muab txiav tau tawm lawm.
- Muaj tus neeg tsab ntawv tso lus.
- Muaj lus lees paub hais tias cov kev pab thiab kev txhawb yuav tsis tsim teeb meem dab tsi rau tus neeg.

Cov Chaw Uas Tsis Yog Cov Nyob Hauv Tsev thiab Nyob Hauv Lub Zej Zos—Cov lus tswj hwm thaum kawg hais tias cov chaw nyob nram qab yeej tsis yog cov chaw nyob hauv tsev thiab nyob hauv lub zej zos rau cov hom phiaj ntawm Medicaid txoj kev ntxiv nyiaj rov qab rau neeg raws li HCBS cov kev zam los sis HCBS State Plan cov kev pab cuam:

- Cov tsev uas muaj kws tu neeg mob los pab cov neeg
- Cov tsev uas muaj kev pab rau cov neeg muaj kab mob rau ntawm txoj kev xav
- Cov tsev uas saib xyuas cov neeg xiav oob qhab rau txoj kev txawj ntse
- Cov tsev kho mob
- Lwm cov chaw uas muaj tej yam zoo li ib lub chaw saib xyuas neeg coob, zoo li qhov uas Tus Neeg Tuav Ntaub Ntawv Ntawm Tsoom Fwv Lub Chaw Tuav Dej Num Saib Xyuas Txoj Kev Noj Qab Nyob Zoo thiab Cov Kev Pab Uas Muaj Rau Pej Xeem (Department of Health and Human Services) tau txiav txim

Ntxiv ntawd, cov lus tswj hwm yeej qhia cov chaw uas CMS xav hais tias muaj tej yam zoo li ib lub chaw saib xyuas neeg coob zoo li:

- Ib lub chaw nyob hauv ib lub tsev loj uas npaj kev kho rau cov neeg mob uas yuav tau nyob hauv lub tsev thiab kuj tseem yog ib lub tsev uas tsoom fwv los sis ib lub lag luam tuav;
- Ib lub chaw uas nyob hauv ib lub tsev loj nyob ntawm cov av, los sis, nyob ib sab ntawm, ib lub tsev saib xyuas neeg coob uas tsis yog ib lub lag luam tuav; los sis
- Lwm lub chaw uas muaj qhov hais tias yuav muab cov tib neeg siv Medicaid HCBS cais ntawm lwm cov tib neeg uas tsis siv Medicaid HCBS.

Tiam sis, cov xeev yeej mus hais tau kom muab cov chaw zoo li no tso rau hauv Medicaid HCBS cov kev pab cuam yog lawv muaj ntaub ntawv rau CMS uas qhia hais tias ib lub chaw uas yog chaw saib xyuas neeg coob yeej muaj txhua yam zoo li ib lub chaw nyob hauv tsev thiab nyob hauv lub zej zos. CMS mam li los txiav txim raws li lawv txoj kev txheeb xyuas.

Lub Xeev Cov Kev Npaj Rau Kev Pauv—CMS yeej yuav tsum kom lub xeev cov chaw tuav dej num rau Medicaid los mus tsim ib cov kev npaj rau kev pauv, tom qab nrog pej xeem sib tham tag, coj los ua kom nws cov neeg npaj kev pab muaj txhua yam raws nraim li qhov uas cov lus tswj hwm thaum kawg yuav kom muaj rau ntawm cov chaw uas nyob hauv tsev thiab nyob hauv lub zej zos. Vim nws yog California ib lub chaw tuav dej num rau Medicaid, lub chaw California Department of Health Care Services (DHCS) tseem tab tom tsim ib qhov Kev Npaj Rau Kev Pauv Coj Los Siv Thoob Plaws Lub Xeev (STP) uas yuav muab siv tag nrho rau cov kev zam nyob hauv tshooj Section 1915(c) HCBS thiab

Tshooj 1915(i) HCBS State Plan cov kev pab cuam nyob hauv California. DHCS twb muaj cov rooj sib tham los mus tham txog cov STPs uas tseem tsis tau yog cov yuav siv rau thaum Lub Kaum Hli, Tim 21, 2014, thiab Lub Kaum Ob Hlis, Tim 2, 2014 tag lawm. DHCS twb muab qhov STP thaum kawg xa mus rau CMS thaum Lub Kaum Ob Hlis, Tim 19, 2014 kom lawv muab lus pom zoo rau lawm. Qhov STP yeej muaj ib lub sij hawm uas qhia hais tias yuav muab qhov STP coj los siv raws theem rau lub sij hawm twg mus rau lub sij hawm twg. Neeg yeej mus saib tau qhov STP nyob ntawm www.dhcs.ca.gov/services/ltc/Pages/HCBSStatewideTransitionPlan.aspx. Cov chaw saib xyuas tib neeg yuav tsum ua kom tau raws nraim li cov lus tswj hwm thaum txog Lub Peb Hlis, Tim 17, 2019.

Txhua lub chaw tuav dej num uas tuav Medi-Cal HCBS ib qhov kev zam los sis HCBS State Plan ib qhov kev pab cuam yuav tau tsim ib qhov kev npaj rau kev pauv coj los siv rau yam kev pab uas lub chaw tuav dej num ntawd npaj. Lub chaw Department of Developmental Services (DDS) yeej yuav npaj ib qhov kev npaj rau kev pauv coj los siv rau lub chaw tuav dej num qhov HCBS Waiver rau cov Pej Xeem California Uas Muaj Teeb Meem Rau Ntawm Txoj Kev Loj Hlob (Californians with Developmental Disabilities) thiab lub chaw tuav dej num qhov kev pab cuam HCBS State Plan.

Kev Muab Coj Los Siv—Nws yeej muaj ntau theem nyob hauv txoj kev muaj cov lus tswj ntawm cov chaw nyob hauv tsev thiab cov chaw nyob hauv lub zej zos koj los siv kom tag. Cov neeg los sis koom haum muaj feem cuam yeej yuav tsum tau nrog tawm tswv yim nyob rau txhua theem. DDS tab tom hu cov HCBS Cov Neeg Pab Tswv Yim thiab cov neeg los sis koom haum uas muaj feem cuam tuaj sib tham los mus txhawb txhua yam ntawm txoj kev yuav ua kom tau txhua yam uas cov chaw nyob hauv tsev thiab cov chaw nyob hauv lub zej zos yuav tsum tau ua.

Cov theem tseem ceeb yog:

- Kev qhia thiab kev mus hais kom cov neeg siv kev pab, cov neeg tawm suab pab, cov neeg npaj kev pab, tsoom fwv cov chaw tuav dej num thiab pej xeeb paub hais txog cov teeb meem uas tsoom fwv cov lus tswj hwm yuav muaj rau kev khiav hauj lwm los pab tib neeg thiab kev khiav hauj lwm rau cov kev pab cuam.
- Kev los soj ntsuam lub xeev cov cai, cov lus tswj, cov lus tswj hwm thiab lwm yam uas yuav tsum tau ua thiab muab sau ua ntaub ntawv saib puas yuav koj los siv tau raws li txhua yam uas tsoom fwv yuav kom chaw nyob hauv tsev thiab cov chaw nyob hauv lub zej zos los mus ua kom tau, thiab kev txiav txim hais tias saib cov kauj ruam twg yog cov uas yuav tau ua es thiaj li yuav ua tau raws nraim li qhov yuav kom ua.
- Kev tsim ib cov lus, ib cov txuj ci thiab ib cov kev khiav hauj lwm koj los nug saib cov neeg npaj kev pab puas yog cov uas yuav los khiav tau hauj lwm.
- Kev txiav txim hais tias saib ib tus neeg los sis ib lub chaw npaj kev pab puas ua tau raws nraim li qhov uas cov lus tswj hwm yuav kom ua los ntawm kev soj ntsuam ntawm tus kheej, kev siv ib cov kev khiav hauj lwm koj los soj ntsuam, thiab cov kev soj ntsuam uas mus soj ntsuam nyob ntawm lub chaw.
- Kev tsim lus tswj hwm thiab kev khiav hauj lwm koj los ua kom cov neeg npaj kev pab ua tau raws nraim li qhov uas cov lus tswj hwm yuav kom ua.
- Kev kho cov neeg siv kev pab cov lus tsis txaus siab thiab cov kev khiav hauj lwm rau cov neeg npaj kev pab txoj kev tsis pom zoo raws li kev txiav txim koj los pab daws cov teeb meem cuam tshuam rau cov chaw nyob hauv tsev thiab cov chaw nyob hauv lub zej zos.
- Kev sau kom tau cov ntaub ntawv, kev txheeb xyuas cov ntaub ntawv, thiab kev hais mus rau CMS, California Health and Human Services Agency, thiab Cov Neeg Sau Kev Cai Lij Choj (Legislature) thiab pej xeeb paub.
- Kev npaj kev pab siv khoom tsis tseg mus yav tom ntej, thiab kev soj ntsuam saib puas ua tau raws nraim li qhov uas cov lus tswj hwm yuav kom ua, rau cov neeg los sis chaw npaj kev pab.